

harma

THE HARMONY BETWEEN PEOPLE AND WATER

FIN	TAKUUEHDOT	ASENNUSOHJE	HUOLTO-OHJE
ENG	GUARANTEE CONDITIONS	INSTALLATION INSTRUCTIONS	MAINTENANCE INSTRUCTIONS
LVA	GARANTIJAS NOSACĪJUMI	UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA	APKOPES INSTRUKCIJA
SWE	GARANTIVILLKOR	INSTALLATIONSANVISNING	UNDERHÅLLSANVISNING
EST	GARANTIITINGIMUSED	PAIGALDUSJUHEND	HOOLDUSJUHEND
LIT	GARANTIJOS SĄLYGOS	ĮRENGIMO INSTRUKCIJA	TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS
RUS	ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ	ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Vipex A S,

Kriidi 10, Tallinn – 11415

Estonia,EU

<http://www.harma.ee>

+372 6201 000

TAKUUEHDOT SEKÄ ASENNUS- JA HUOLTO-OHJE

Kiitos, että olet valinnut tämän HARMA hanan!

TAKUUEHDOT

Näitä takuehtoja sovelletaan HARMA hanoihin.

Sekoittimien asennuksessa on noudatettava paikallisia määräyksiä.

- Takuu-aika 5 vuotta on voimassa ja antaa allas-, keittiö-, suihku- sekä kylpyammehanoille vuototakuun, muille virheille myönnettävä takuu-aika 2 vuotta.
- Takuu-aika 2 vuotta on voimassa termostaatti- ja sähköhanoille, LED valolla varustetuille allas- ja keittiö- hanoille, kattosuihkun suuttimille, käsisuihkuille, suihkuletkuille, käsisuihkukiinnityksille ja säädettäville suihkutangoille.
- Takuun todistamisen perustaksi on ostokuitti ja sen näyttäminen tarvittaessa.
- Reklamaatioita saa jättää ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheistä aiheutuneisiin puutteellisuuksiin.
- Takuu ei korvaa tuotteen väärinkäytöstä, asennuksesta tai väärästä huollosta aiheutuneita vahinkoja eikä vahinkoja, jonka syynä on ollut veden sisältämä lika, kalkki, korrosio tai suodattimien ja kuulaventtiilien ruostuminen.
- Takuu ei korvaa tuotteen toimimisen kannalta merkityksettömien virheiden (naarmut yms.) korjausta.
- Takuu ei korvaa tuotteen puhdistusta eikä huoltoa.
- Takuehtojen voimassaolon edellytyksenä on hanan tuloputkistoon asennettu mutasuodatin.
- Takuu ei korvaa veden sisältämän roskan aiheuttamia hanan häiriöitä, josta tuloksena on hanan vuotaminen suljetussa asennossa.
- Takuu ei korvaa hanoja, suihkuletkuja, kattosuihkun suuttimia ja käsisuihkuja, jossa oleva vesi on jäänyt ja siitä tuloksena tuote on vahingoittunut.

ASENNUSOHJE

Vesiputkien on oltava puhtaita ja etukäteen pestyjä, tarvittaessa on asennettava vesisuodatin.

Tasapintaan kiinnitettävät hanat (pesuallas- ja keittiöhanat)

- Kiinnitä liitosputket sekoittimeen.
- Sijoita hana altaan aukkoon. Tarkista, ettei liitosputki eikä tiiviste olisi paineen alla. Laita kohdalleen alatiiviste sekä vahvistava aluslaatta ja kiristä kiinnitysmutteri.
- Liitä kuuman ja kylmän veden liitosputket putkistoon (oikea – kylmä vesi ja vasen – kuuma vesi).

Seinään kiinnitettävät hanat (suihkuhanat)

- Liitä epäkeskot seinällä oleviin putkiin. Epäkeskojen keskiosien on oltava toisistaan 150 mm päässä.
- Asenna epäkeskoille peitelevyt.
- Liitä hana epäkeskoihin (älä unohda tiivisteiden asentamista).
- Valitse suihkulle sopiva paikka ja asenna käsisuihkun teline ja (tai) säädettävä suihkutanko tulpilla seinään.
- Liitä suihku letkun avulla hanaan.

Takuun voimassaolon edellytyksenä on, että termostaatti- ja sähköhanan asennuksen ja huollon suorittaa ainoastaan koulutettu asiantuntija.

HUOLTO-OHJE

- Pese hanaa vedellä ja sen jälkeen kuivata pehmeällä pyyhkeellä. Kovat puhdistusvälineet ja kemiallisesti aktiiviset puhdistusaineet saattavat vahingoittaa kromipintaa.
- Puhdista vähintään 2x vuodessa hanan suutinta.

GUARANTEE CONDITIONS. INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Thank you for choosing a HARMA mixer!

GUARANTEE CONDITIONS

These guarantee conditions apply to HARMA premixing taps.

Local requirements have to be followed upon installing the mixers.

- The guarantee period of 5 years applies to the non-dripping of sink, kitchen, shower and bathtub cartridge taps. For other defects, the guarantee period is 2 years.
- The guarantee period of 2 years applies to electronic mixers and mixers equipped with a thermostat, sink and kitchen mixers equipped with LED lights, showerheads, hand showers, shower hoses, shower fittings and shower lifts.
- The basis for verifying the guarantee is an existing purchase receipt. Should the need arise, the receipt must be presented.
- Claims can only be made on defects caused by material and production errors.
- The guarantee does not apply to damage caused by misuse, incorrect installation or insufficient maintenance of the products as well as to any damages caused by dirt or scale in the water, corrosion of filters or ball valves.
- The guarantee does not apply to the repairs of defects that are insignificant from the point of view of the functioning of the product (scratches etc).
- The guarantee does not extend to cleaning and maintaining the product.
- The guarantee conditions only apply if a mud filter has been installed in the pipelines guiding the water into the mixer.
- The guarantee does not apply to malfunctions of the mixer core caused by objects in the water and resulting in the dripping of a closed tap.
- The guarantee does not apply to the damage of mixers, shower hoses, showerheads, hand showers that have contained water, which has later frozen.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Water pipes must be clean and washed through beforehand. If necessary, a water filter must be installed.

Mixers installed on a level surface (sink and kitchen mixers)

- Attach the connecting tubes to the mixer.
- Place the mixer in the sink or the sink opening. Take care not to apply tension to the connecting hoses and the gasket. Place the bottom gasket and the fixing washer and tighten the fixing nut.
- Connect the connecting tubes for hot and cold water to the pipelines (right-hand – cold water; left-hand – hot water).

Mixers installed on the wall (shower mixers)

- Connect the eccentrics to the pipes on the wall. The space between the centres of the eccentrics must be 150 mm.
- Install the decorative shields on the eccentrics.
- Connect the mixer to the eccentrics (remember to install the gaskets).
- Choose on convenient location to the shower and install the hand shower holder and/or shower lift to the wall with fixings.
- Connect the shower to the mixer by a hose.

Electronic mixers and mixers equipped with a thermostat must be installed and maintained by a specialist. Otherwise, the product is no longer covered by the guarantee.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Wash the mixer with water and dry it with a soft cloth. Abrasive and chemically active cleaning agents may damage the chrome surfaces.
- Clean the aerator at the mixer's tip at least twice a year.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI, UZSTĀDĪŠANAS UN APKOPES INSTRUKCIJA

Pateicamies Jums, ka esat iegādājušies HARMA jaucējkrānu!

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Šie garantijas nosacījumi ir spēkā HARMA jaucējkrāniem.

Uzstādot jaucējkrānu, ir jāievēro vietējās prasības.

- Garantijas laiks 5 gadi ir spēkā izlietņu, virtuves, dušas un vannu jaucējkrānu nepilēšanai, pārējiem bojājumiem garantijas laiks ir 2 gadi.
- Garantijas laiks 2 gadi ir spēkā termostata un elektroniskajiem jaucējkrāniem, ar LED apgaismojumu aprīkoti izlietņu un virtuves krāniem, griestu dušas uzgaļiem, rokas dušām, dušas caurulēm, rokas dušas stiprinājumiem un dušas pacelājiem.
- Par garantijas pierādījumu kalpo pirkuma čeks.
- Pretenzijas var iesniegt tikai par defektiem, kas radušies materiālu vai izgatavošanas kļūdu rezultātā.
- Garantija nav spēkā, ja produkts tiek nepareizi izmantots, nav spēkā arī bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas vai apkopes rezultātā, kā arī jebkuriem bojājumiem, kurus ir izraisījuši ūdens sastāvā esošie netīrumi, kaļķakmens, korozija, filtru vai citu daļu rūsēšana.
- Garantija neattiecas uz produkta darbību neietekmējošu defektu (skrāpējumi utml.) remontu.
- Garantija neaptver produkta tīrīšanu un apkopi.
- Garantijas nosacījumi ir spēkā, ja uz jaucējkrānu ienākošā ūdens cauruļvadu sistēmas ir uzstādīts dubļu filtrs.
- Garantija nav spēkā jaucējkrāna kodolam izraisītajiem bojājumiem, ko radījuši ūdens sastāvā esošie atkritumi, kā rezultāts ir jaucējkrāna pilēšana noslēgtā stāvoklī.
- Garantija nav spēkā jaucējkrāniem, dušas šļūtenēm, griestu dušas uzgaļiem un rokas dušām, kuros palikušais ūdens ir sasalis, kā rezultātā produkts ir ticis bojāts.

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA

Ūdens caurulēm ir jābūt tīrām un iepriekš labi nomazgātām, vajadzības gadījumā ir jāuzstāda ūdens filtrs.

Uz virsmas nostiprināmi jaucējkrāni (izlietņu un virtuves jaucējkrāni)

- Piestipriniet savienojuma cauruli pie jaucējkrāna.
- Novietojiet jaucējkrānu izlietnē vai izlietnes atverē. Pārlicinieties, lai savienojuma caurules un blīvējums nebūtu pārāk nostiepti un nostipriniet fiksācijas uzgriezni.
- Savienojiet siltā un aukstā ūdens caurules ar cauruļvadu sistēmu (labajā pusē – auksts ūdens un kreisajā pusē – karsts ūdens).

Pie sienas piestiprināmi jaucējkrāni (dušas jaucējkrāni)

- Savienojiet ekscentriķus ar uz sienas esošām caurulēm. Ekscentriķu centru intervālam ir jābūt 150mm.
- Uzstādiet dekoratīvās uzlikas uz ekscentriķiem.
- Savienojiet jaucējkrānu ar ekscentriķiem (neaizmirstiet uzstādīt blīvējumu).
- Izvēlieties dušai ērtu atrašanās vietu un uzstādiet rokas dušas turētāju un (vai) dušas pacelāju pie sienas.
- Ar šļūtenu palīdzību savienojiet dušu ar jaucējkrānu.

Termostata un elektronisko jaucējkrānu uzstādīšanu un apkopi ir jāveic atbilstošās nozares speciālistam, pretējā gadījumā jaucējkrānu garantija nav spēkā.

APKOPES INSTRUKCIJA

- Mazgājiet jaucējkrānu ar ūdeni, pēc tam nosusiniet ar mīkstu lupatiņu. Abrazīvi un ķīmiski aktīvi tīrīšanas līdzekļi var bojāt hromēto virsmu.
- Vismaz 2x gadā tīriet jaucējkrāna aeratoru.

GARANTIVILLKOR SAMT INSTALLATIONS- OCH UNDERHÅLLSANVISNING

Tack för att Du har valt en blandare av HARMA!

GARANTIVILLKOR

Dessa garantivillkor gäller för blandare av HARMA.

Lokalt gällande krav bör följas vid installation av blandare.

- 5 års garantiperiod avser droppfrihet av engreppsblandare för tvättställe, kök, dusch och badkar. Övriga fel täcks av 2 års garanti.
- 2 års garanti gäller för termostatblandare och elektroniska blandare, tvättställs- och köksblandare med LED-belysning, huvudduschkmunstycken, handduschar, duschslangar, handduschkästen och ja duschskenor.
- Garantin bevisas av befintligt köpekvitto som uppvisas vid behov.
- Garantin kan endast åberopas vid fel orsakade av material- och tillverkningsfel.
- Garantin täcker inte skador pga fel användning, installation eller underhåll, inte heller skador orsakade av smuts, kalk eller korrosion i vattnet eller korrosion av filter och kulventiler.
- Garantin omfattar inte reparation av fel som är obetydliga för produktens funktion (repor osv.).
- Garantin omfattar inte rengöring och underhåll av produkten.
- Garantin gäller på villkor att den inkommande vattenledningen till blandaren är försedd med slamfilter.
- Garantin täcker inte skada av blandarinsatsen pga skräp i vattnet vilket får blandaren att droppa i stängt läge.
- Garantin gäller inte för blandare, duschslangar, huvudduschkmunstycken och handduschar som har blivit skadade pga frysning av kvarvarande vatten inuti produkten.

INSTALLATIONSANVISNING

Vattenledningarna bör vara rena och genomspolade, vid behov bör ett vattenfilter installeras.

Horisontellt monterade blandare (tvättställs- och köksblandare)

- Montera anslutningsrören till blandaren.
- Placera blandaren i öppningen på tvättstället eller köksbänken. Se till att anslutningsrören och packningen inte hamnar i spänt läge. Placera den nedre packningen och fästbrickan och dra åt fästmuttern.
- Koppla anslutningsrören för kall- och varmvatten till ledningssystemet (höger - kallvatten, vänster - varmvatten).

Väggmonterade blandare (duschblandare)

- Anslut excenterkopplingarna till rören på väggen. Avståndet mellan mittpunkterna på excenterkopplingarna bör vara 150 mm.
- Montera höljen på excenterkopplingarna.
- Anslut blandaren till excenterkopplingarna (glöm inte att montera packningarna).
- Välj ett bekvämt läge för duschen och fäst handduschkästen och/eller duschskenan på väggen med hjälp av pluggar.
- Anslut duschen till blandaren med hjälp av en slang.

Termostatblandare och elektroniska blandare bör installeras och underhållas av en kvalificerad specialist, annars upphör garantin att gälla.

UNDERHÅLLSANVISNING

- Tvätta blandaren med vatten och torka med en mjuk trasa. Slipande och kemiskt aktiva rengöringsmedel kan skada förkromade ytor.
- Rengör silen (luftaren) på blandarens munstycke minst 2 ggr om året.

GARANTIITINGIMUSED NING PAIGALDUS- JA HOOLDUSJUHEND

Täname Teid, et olete valinud HARMA segisti!

GARANTIITINGIMUSED

Käesolevad garantiitingimused kehtivad HARMA segistitele.

Segistite paigaldamisel tuleb järgida kohalikke nõudeid.

Lisaks garantiist tulenevatele õigustele on tarbijal ka muud seadusest tulenevad õigused.

- Garantiaeg 5 aastat kehtib valamu-, köögi-, duši- ja vanni kangsegisti mitte tilkumisele, ülejäänud vigadele kehtib garantiaeg 2 aastat.
- Garantiaeg 2 aastat kehtib termostaat- ja elektroonilistele segistitele, LED valgustiga varustatud valamu- ja köögisegistitele, laeduši otsikutele, käsidušidele, dušivoolikutele, käsidušikinnitustele ja dušiliftidele.
- Garantii tõendamise aluseks on ostukviitungi olemasolu ja selle esitamine vajadusel.
- Pretensioone saab esitada ainult materjali- ja valmistamisvigadest tulenenud defektide kohta.
- Garantii ei kehti toote väärkasutusest, paigaldusest ning väärast hooldamisest põhjustatud kahjustustele, samuti mitte mistahes kahjustusele, mille on põhjustanud vees sisalduv mustus, katlakivi, korrosioon või filtrite ning kuulkraanide roostetamine.
- Garantii alla ei kuulu toote töötamise seisukohalt ebaoluliste vigade (kriimustused jms.) remont.
- Garantii ei hõlma toote puhastamist ja hooldamist.
- Garantii tingimused kehtivad juhul kui segistisse sissetuleva vee torustikule on paigaldatud mudafilter.
- Garantii ei kehti vees sisalduva prügi poolt põhjustatud segisti südamikurikke puhul, mille tulemuseks on segisti tilkumine suletud asendis.
- Garantii ei kehti segistitele, dušivoolikutele, laeduši otsikutele ja käsidušidele, millesse jäänud vesi on jäätunud ning sellest tingituna on toode kahjustunud.

PAIGALDUSJUHEND

Veetorud peavad olema puhtad ja eelnevalt läbi pestud, vajadusel paigaldada veefilter.

Tasapinnale kinnitavad segistid (valamu- ja köögisegistid)

- Kinnita ühendustorud segisti külge.
- Aseta segisti valamu või valamu avasse. Jälgi, et ühendusvoolikud ja tihend ei jääks pingele alla. Aseta kohale alumine tihend ning fikseerimisrib ja pinguta kinnitusmutter.
- Ühenda sooja ja külma vee ühendustorud torustikuga (parempoolne – külm vesi ja vasakpoolne – kuum vesi).

Seinale kinnitavad segisti (dušisegistid)

- Ühenda ekstsentrivid seinal olevate torudega. Ekstsentrivid tsentrite vahe peab olema 150mm.
- Paigalda ilukilbid ekstsentrivididele.
- Ühenda segisti ekstsentrivididega (ära unusta paigaldada tihendeid).
- Vali dušile mugav koht ja paigalda käsiduši hoidja ja (või) dušilift tüüblite abil seinale.
- Ühenda dušivooliku abil segistiga.

Termostaat- ja elektrooniliste segistite paigaldus ja hooldus töid peab teostama vastava ala spetsialist, vastasel juhul kaotab toode garantii.

HOOLDUSJUHEND

- Pese segistit veega ja seejärel kuivata pehme lapiga. Abrasiivsed ja keemiliselt aktiivsed puhastusvahendid võivad rikkuda kroomitud pinda.
- Vähemalt 2x aastas puhasta segisti otsapihusti sõela (aeraatorit).

GARANTIJOS SĄLYGOS. ĮRENGIMO IR TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

Dėkojame, kad renkatės HARMA maišytuvą!

GARANTIJOS SĄLYGOS

Šios garantijos sąlygos taikomos HARMA premixing čiaupams.

Montuojant maišytuvus turi būti laikomasi nurodytų reikalavimų.

- 5 metų garantija maišytuvų kasetėms užtikrina, kad Jūsų maišytuvas vonios kambaryje ir virtuvėje, o taip pat duše bei vonioje nelašės. Kitiems galimiems defektams garantija suteikiama 2 metams.
- 2 metų garantija taikoma elektroniniams maišytuvams ir maišytuvams su termostatu, vonios kambario ir virtuviniams maišytuvams su LED apšvietimu, prie stovo tvirtinamiems dušams, dušo galvutėms su rankena, dušo žarnoms, dušo komplektams su rankenomis ir dušo stovams.
- Garantijos patvirtinimui reikalingas pirkimo čekis. Prireikus, turite būtinai pateikti pirkimo čekį.
- Garantija taikoma tik esant matomiems arba gamybiniais defektams.
- Garantija netaikoma jei defektas atsirado dėl netinkamo naudojimo, neteisingo montavimo ar netinkamos techninės priežiūros, taip pat jei pažeidimai atsirado dėl nešvaraus vandens arba nuosėdų vandenyje, gaminio, jo filtrų ar rutulinių vožtuvų korozijos.
- Garantija netaikoma gaminio remontui, jei defektai (pvz.: įbrėžimai) netrukdo gaminio funkcionavimui.
- Garantija netaikoma gaminio valymui ir techninei priežiūrai.
- Garantija taikoma tik tuo atveju jei purvo filtras, kuris nukreipia vandenį į maišytuvą, įmontuojamas į vamzdyną.
- Garantija netaikoma jei dėl nešvaraus vandens, sutrinka maišytuvo maišymo sistema (kartridžas) ir išjungtas maišytuvas ima lašėti.
- Garantija netaikoma maišytuvams, dušo žarnoms, prie stovo tvirtinamų dušams ir dušeliams su rankena, kuriuose buvo užšalusio vandens.

ĮRENGIMO INSTRUKCIJA

Prieš įrengiant maišytuvą, vamzdžiai turi švarūs. Prireikus, turi būti įrengtas vandens filtras. *Vandens maišytuvai* įrengti ant lygaus paviršiaus (vonios kambario ar virtuvės praustuvų)

- Prijunkite jungiamuosius vamzdžius prie maišytuvo.
- Montuokite prie kriaulės arba prie maišytuvui skirtos skylės joje. Stenkitės neužveržti jungiamųjų žarnų ir tarpinių. Montuokite apatinę tarpinę, o tada praustuvą ir priveržkite fiksuojančia varžle.
- Prijunkite jungiamuosius vamzdelius prie karšto ir šalto vandens vamzdyno (vamzdis dešinėje- šaltas vanduo, kairėje- karštas).

Vandens maišytuvai tvirtiami prie sienos (dušo maišytuvai)

- Prijunkite ekscentriką prie vamzdžių sienoje. Tarpas tarp ekscentrikų turi būti 150 mm.
- Uždėkite uždengimo lėkštutes ant ekscentrikų.
- Prijunkite maišytuvą prie ekscentrikų (nepamirškite uždėti tarpinių).
- Pasirinkite patogią vietą dušui ir pritaisykite dušo rankenos laikiklį arba/ir stovą prie sienos fiksuojamaisiais varžtais.
- Prijunkite dušą prie maišytuvo žarna.

Elektroniniai maišytuvai ir maišytuvai su termostatu, turi būti įrengiami ir prižiūrimi specialisto. Kitu atveju garantija jiems nėra taikoma.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

- Nuplaukite maišytuvą vandeniu ir nusauskite minkštu audiniu. Šlifavimo ir chemiškai aktyvūs valikliai gali pažeisti chromo paviršių.
- Maišytuvo gale esantį ventilių valykite bent du kartus metuose.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ, ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Благодарим Вас за Ваш выбор в пользу смесителя HARMA!

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Данные гарантийные условия распространяются только на смесители торговой марки HARMA. При монтаже смесителя следует руководствоваться местными требованиями.

- Гарантийный срок 5 лет распространяется на герметичность рычажных смесителей для раковины, кухни, душа и ванны. В случае других проблем действует гарантия сроком 2 года.
- Гарантийный срок 2 года распространяется на электронные смесители и смесители с термостатом, на смесители для кухни и ванной, оборудованные LED подсветкой, на душевые насадки (лейки) для потолочного душа, на ручной душ, душевые шланги, детали крепежа для ручного душа, а также на душевые штанги.
- Подтверждением гарантийного права является наличие квитанции о покупке, а также ее предъявление при необходимости.
- Претензии следует представлять только в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами или ошибками производства.
- Гарантия не действует в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации, неправильного монтажа или неправильного обслуживания, а также в случае повреждений, причиной возникновения которых стало содержание в воде частиц грязи, известковый налет или коррозия, или же образование ржавчины на шаровых кранах и фильтрах.
- Гарантия не распространяется на ремонт незначительных повреждений, которые не влияют на качество функционирования изделия (царапины и пр.).
- Гарантия не распространяется на очистку и обслуживание изделия.
- Условия гарантии действуют только в случае если на трубопровод, выполняющий подачу воды к смесителю, установлен грязевой фильтр.
- Гарантия не действует в случае повреждений сердечника (картриджа) смесителя, вызванных содержащимися в воде частичками мусора, результатом которых является протекание смесителя в закрытом состоянии.
- Гарантия не распространяется на повреждения смесителей, душевых шлангов, леек для потолочного душа и ручных душей, возникшие в результате замерзания оставленной внутри них воды.

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

Перед началом монтажа необходимо убедиться, что водопроводные трубы чистые, промыты заранее, при необходимости установить фильтр.

Монтаж смесителей на поверхность (смесители для раковины и кухонные смесители)

- Соедините соединительные трубки со смесителем.
- Поместите смеситель на раковину или в специальное отверстие на раковине. Убедитесь, что соединительные шланги и уплотнители не находятся в напряженном состоянии. Установите на место нижний уплотнитель и фиксирующую шайбу и затяните крепежную гайку.
- Соедините трубы горячей и холодной воды с трубопроводом (холодная вода – с правой стороны, горячая вода – с левой стороны).

Монтаж смесителей на стену (душевые смесители)

- Соедините эксцентрики с находящимися на стене трубами. Между центрами эксцентриков необходимо оставить промежуток 150 мм.
- Установите на эксцентрики декоративные накладки.
- Соедините смеситель с эксцентриками (не забудьте установить прокладку).
- Выберите подходящее место для душа и установите держатель для ручного душа и (или) прикрепите душевую штангу к стене при помощи дюбелей.
- Соедините душ со смесителем при помощи шланга.

Монтаж смесителей с термостатом и электронных смесителей должен выполнять специалист в соответствующей области. В противном случае прекращается действие гарантии на товар.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Промойте смеситель водой и высушите при помощи мягкой тряпки. Чистящие средства, в состав которых входят абразивы и химические вещества могут повредить хромированные поверхности смесителя.
- По меньшей мере, два раза в год необходимо прочищать ситечко на распылителе смесителя (аэратор).